



REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
Deva, Str. Karl Marx Nr. 4  
(Edițiunile Județenei P. M. R.)  
TELEFON PRIN 401



ABONAMENT  
INDIVIDUALE LUNAR LEI 100  
Colective (pentru muncitori, țărani și intelectuali)  
LUNAR LEI 80  
Tota pept. plătită în numerar. Conf. ap. Dir. Gen. P.M.R. nr. 464/202/47

*Incadrată cu elemente cinstite, vigilente și conștiente*

## Justiția în județul nostru a devenit o adevărată justiție populară

Reforma Justiției, inițiată de Partidul Muncitoresc Român, a întors elementul popular sănătos și necoruptibil în justiție, care să apere cu hotărâre drepturile oamenilor muncii de la orașe și sate și să lovească fără cruțare în dușmanii poporului muncitor și tot odată a introdus în justiție un nou spirit cu adevărat democratic. Conlucrând împreună cu magistrații de carieră cinstiți și devotați cauzei clasei muncitoare, într-o colaborare perfectă și încredere reciprocă, asessorii populari desfășoară astăzi în județul Hunedoara o activitate rodnică canalizată spre grabnica și justa soluționare a proceselor.

În urma conferinței ținute la Ministerul Justiției cu președinții Tribunalelor și Curților din țară referitoare la bunul mers al instanțelor în spiritul reformei justiției prin descongestionarea proceselor depe rol, rapida judecare și justa lor soluționare, s'au trasat noi sarcini în lumina cărora Tribunalul Hunedoara-

Deva a reușit într'adevăr să creeze o justiție pusă în slujba maselor populare.

### Descongestionarea proceselor și rapida lor judecare

Pentru a putea descongestiona și a înălțura tergiversarea proceselor depe rol,

la Tribunal cât și la Judecătoria populară, s'au luat măsuri de a se evita marșurii inutile, recomandându-se să se reducă pe cât posibil numărul marșurilor numai la lei, în fiecare proces. Pentru grabnica soluționare a cauzelor s'au luat măsuri care au dus la îndeplinirea procedurii în cel mai scurt timp posibil.

Pentru ca procesele să nu fie amânate din lipsă de procedură, — și asta în special la judecătoriile populare, — Tribunalul având concursul larg al organelor administrative, a reușit ca prin notații și agenții de înmănare sătești, procedurile să fie îndeplinite în cel mult 24 ore, outându-se astfel reduce termenele lungi la cel mult 15-25 zile.

Astfel s'a putut ajunge ca să se finalizeze la Tribunal 80 de procese aproapativ pentru o ședință, iar în cazul m. m.

(Continuare în pag. III-a)

*In întâmpinarea zilei de 7 Noiembrie*

## Muncitorii fabricii de marmeladă din Hațeg depășesc cu 300—500% programul de producție

În orașul Hațeg, a ezat într'o splendidă regiune agricolă și pomicolă, singurul nucleu de activitate industrială îl constituie fabrica de marmeladă, compoturi și conserve, a A.F.S.M.

La început, activând mai modest, apoi desfășurând o activitate din ce în

ce mai rodnică și mai intensă, această fabrică a ajuns în scurt timp, să fie clasată printre primele din țară.

Condusă cu multă pricepere și simț gospodăresc ca a ajuns ca să producă o marmeladă de cea mai bună calitate și să mărească producția din ce în ce mai mult. Astfel, în ultimul timp, muncitorii însuflețiți de ritmul nou al muncii, au reușit ca să depășească norma cu 300 la sută și chiar cu 500 la sută.

În ziua de 20 Sept. a. c. ei au reușit să producă 10.271 kg. de marmeladă

N. SBUCHEA  
coresp. voluntar

(Continuare în pag. III-a)

## Chestii cu zarzavaturi și fructe

A venit deja toamna și odată cu ea o bogăție de zarzavaturi și fructe. Dar odată cu ele a mai apărut și un nou soi de oameni pe care-i credeam de mult dispăruți.

Să trecem însă la concret:

Iată. E dimineață, și în piața din Deva, nu au sosit încă decât producătorii, vânzătorii. Ba nu! Uite trecând de la tarabă la tarabă, un individ cumpără „din gros” zarzavaturi și fructe. Are omul probabil o familie mare și se aprovizionează.

Dar lucru curios. Pe același individ îl vezi după câteva ore într'o prăvălie. De astădată el e vânzătorul celor cumpărate din piață. Aceleași zarzavaturi și fructe se vând și aici numai că prețul m. m.

(Continuare în pag. IV-a)

## Noul Comitet Județean al Sindicatului Salariaților Agricoli Hunedoara Deva

În ziua de 3 Oct. a. c. la Deva a avut loc — în prezența tov. Hergeș Anton și Păcurar Ecaterina delegați ai C.G.M. și tov. Kőkösy Viliam din partea Consiliului Sindical Județean, — reorganizarea Comitetului Județean al Sindicatului de Salariați Agricoli din județul nostru.

Deschizând ședința tov. Ștefan Ioan a arătat necesitatea reorganizării Comitetului Județean.

După o analiză sumară a muncii depuse de vechiul comitet s'a trecut la alegerea noului comitet, a cărui componență este alcătuită din elemente devotați și cinstite față de interesele proletariatului agricol. Au fost aleși în unanimitate următorii: tov. Ștefan Ioan președinte, Murgu Avram secretar, Safer Vasile resp. economic, Popa Traian resp. cultural și Șa, par Magdalena administrativ.

## Asigurînd rentabilitatea întreprinderilor îmbunătățim viața muncitorilor

Dapă smulgerea întreprinderilor din mâna capitaliștilor, noilor conduceri le-a revenit sarcini mari.

Sprrijinite de organizațiile de Partid și sindicate, întreprinderile naționalizate au pornit pe drumul realizării, căutând să asigure rentabilitatea și dezvoltarea unităților de muncă.

Partidul a creat oamenii muncii condițiuni din ce în ce mai bune pentru a se ajunge la mărirea producției și productivității muncii mijloc sigur de îmbunătățire a traiului celor ce muncesc. Pentru ca lupta Partidului să-și atingă

## Sf. Sinod a consimțit revenirea bisericii greco-catolice la ortodoxie

BUCUREȘTI, 4 (Agenpres). Eri dim. în sala de ședințe a Sf. Patriarhii a avut loc primirea în ședință solemnă de către Sf. Sinod a celor 38 protopopi și preoți greco-catolici delegați de majoritatea greco-catolicilor din toate județele Ardealului și Banatului care s'au adunat la Cluj în ziua de 3 Octombrie hotărând revenirea la ortodoxie, semnând în acest sens o proclamație și un apel către cler și credincioși.

Ședința solemnă a încetat prin citirea proclamației delegației. A răspuns parintele Vintilescu de canul Facultății de Teologie din București și Director al Sf. Sinod, care a citit hotărârea Sf. Sinod în care se arată consimțirea reprimării bisericii greco-catolice în sânul bisericii ortodoxe.

## Citiți

în corpul ziarului

Pagina Sportului

(Continuare în pag. III-a)

scopul, conducerea întreprinderilor, alături de toți muncitorii, trebuie să urmărească ca din întreprinderile lor să facă unități cât mai rentabile. Astăzi rentabilitatea întreprinderii nu mai înseamnă profituri pentru capitaliștii exploatare. Înmulțind produsele și reducând prețul lor de cost, înseamnă a crea condițiuni cât mai prielnice pentru ridicarea și dezvoltarea nivelului de trai al poporului muncitor.

La baza realizării rentabilității s'au redus costurile de consumuri specifice, economia de materii prime și materiale de regie, reducerea rebuturilor și a deșeurilor. De la director și până la ultimul șef de echipă și muncitor, trebuie să muncască chibzuit, să realizeze economii și să reducă prețul de cost al produselor.

O gospodărire cât mai bună și chibzuită, evitarea cheltuielilor de regie, inutilități, trebuie să fie o sarcină pentru toți oamenii muncii.

Totuși, în unele întreprinderi se execută lucrări cari — nefiind controlate și bine dirijate — suferă încălcări de regie ce apasă cu greutate asupra prețului de cost.

La exploatarea aurifere din Muntii Apuseni, de pildă, se construiește o lincă

V. CLEJ

(Continuare în pag. III-a)



# PAGINA SPORTULUI

## FOOT-BALL

### Divizia Națională A.

**CFR. Timișoara a suferit prima înfrângere iar ITA și Politehnica pe teren propriu au împărțit punctele cu C. S. C. Armata și Metalchimic**

În meciurile disputate Duminică în cadrul Diviziei Naționale, A., în țară s-au înregistrat unele rezultate cu adevărat surprinzătoare, iar altele normale, conform așteptărilor.

Astfel la Arad campioana națională I. T. A., primind replica echipei C. S. C. Armata, a reușit cu mare greutate să obțină un punct prin Bonihady care a egalat situația disperată în minutul 88. Militarii într-o formă foarte bună, având în Oică Popescu cel mai bun om de pe teren au trecut pe lângă o victorie mare, ținându-se seama și de faptul că arădenii au beneficiat de un penalty pe care l-au transformat.

Adevărata surpriză s'a înregistrat la Tg. Mureș, unde R.A.T.A., de data aceasta într-o formă extraordinară desfășurând și un joc mult mai bun decât C.F.R.-T. a surclasat liderul care a suferit prima înfrângere în actualul campionat. Cu toate acestea în clasament ceferiștii din Timișoara mai dețin șefia, însă numai cu două puncte avans față de C.F.R.-B. și I. C. O.

La Oradea I.C.O. și-a îmbogățit palmaresul cu încă o victorie dispunând de Dinamo, care a căzut la locul 6 în clasament, orădenii situându-se la locul 3 la două puncte diferență de leader. În aceeași situație se află și C. F. R. Buzurești care și-a adjudecat o victorie aproximativ ușoară în dauna Jiului care a trebuit să cedeze la un scor destul de sever.

Echipele proaspăt promovate în Divizia A., Politehnica și Metalchimic și-au încercat forțele la Timișoara, unde Politehnica probabil în decădere n'a reușit decât să obțină un draw. Două victorii pe teren propriu și în același oraș au înregistrat echipele clujene. Universitatea

susținând un match destul de comod cu deținătorii lanternei „Zorii Roșii” (fost Clubul Sportiv Muncitoresc Mediaș) a obținut o victorie care l-a adus un loc năuș în clasament, fapt ce se întâmplă și cu C.F.R.-Cluj care a dispus de Petrolul la pimită.

**Iată rezultatele tehnice înregistrate în cea de a VII-a etapă:**

Arad: ITA — CSC Armata 1-3  
Tg. Mureș: RATA — CFRT 2-0  
Oradea: ICO — Dinamo 2-1  
București: CFRB — Jiul 5-2  
Timișoara: Politehnica — Metalchimic 2-2  
Cluj: Universitatea-Zorii Roșii 4-2  
Cluj: CFR Cluj — Petrolul 4-3

### CLASAMENTUL

#### Diviziile Naționale A.

**În urma etapei a VI-a clasamentul Diviziei Naționale A arată astfel:**

1. CFR T	7 6 0 1	21: 7 12
2. C.F.R. B.	7 5 0 2	17: 7 10
3. I. C. O.	7 4 2 1	20:14 10
4. C.F.R. Cluj.	7 4 1 2	14:12 9
5. I. T. A.	7 2 4 1	11: 8 8
6. Dinamo A	7 3 2 2	15:11 8
7. Politehnica	7 3 1 3	17:12 7
8. Univ.	7 3 1 3	13:14 7
9. R.A.T.A.	7 3 1 3	10:12 7
10. Jiul	7 2 2 3	9:14 6
11. C.S.C.A.	7 1 3 3	13:22 5
12. Metalchim	7 2 1 4	16:26 5
13. Petrolul	7 0 2 5	9:16 2
14. Zorii Roșii	7 0 2 5	10:20 2

### Divizia Națională B.

**Minerii din Munții Apuseni au detronat liderul seriei a II-a**

**Aurul — C.F.R. Arad 1—0 (0—0)**

În cadrul Diviziei Naționale B., în cea de a 7-a etapă, pe stadionul sporturilor populare din Brad Gurabarza, s'a soldat Duminică matchul de campionat din tre Aurul și C. F. R. Arad.

(Poziția de leader a seriei a II-a în care C. F. R. iștii s'au deplasat la Brad, a făcut ca stadionul să fie populat cu câteva ore înainte de match de un public numeros. Șansele cu cari veneau C. F. R. iștii, erau și mai mari datorită faptului că din formația gazdelor era anunțată lipsa lui Iancu și Morar.

Comportarea minerilor a fost însă o surpriză pentru publicul spectator, care după primele minute de joc a văzut în echipa gazdă câștigătoare partidei. Oa-

speții nu au reușit să desfășoare un joc demn de un leader, mulțumindu-se să se apere cu dăruzenie.

Aurul chiar din primele minute de joc ratează o ocazie de goal, când Reck dela un metru bate cu capul peste poarta goală. Pe rând se succed ocaziile, însă înaintarea gazdelor, nu reușește să deschidă scorul.

După o repriză în care gazdele au dominat net, rezultatul este de 0 — 0.

Unicul punct al partidei a fost înscris în minutul 70, când Omeșta — cel mai bun din 22 — a luat o acțiune pe cont propriu și după ce a driblat trei apărători a tras dela 20 m. în colțul opus: 1 — 0.

### Divizia Națională C.

**I. M. S Hunedoara — U. M. S. Cugir 3-0 (2-0)**

În ziua de 3 Oct. a. c. pe arena sportiva din Hunedoara s'a disputat match-ul din cadrul Div. Naț. C., între cele două echipe muncitorești din județ, I.M.S. Hunedoara și U.M.S. Cugir, gazdele dispunând de oaspeți cu 3-0 (2-0).

Ceea ce a caracterizat acest meci au fost tocmai contrastele isvorite din înconsecvențele lui. La început jocul s'a arătat a fi frumos și „tare”, ambele echipe presărând aproape în aceeași măsură. Dar hunedorenii în special în meciul II, satisfăcuți cu rezultatul obținut nu au mai jucat cu același elan, în fel ca și oaspeții descurajați. Și acest lucru s'a resimțit asupra ambelor echipe, hunedorenii marcând ultimul goal doar din 11 m. iar oaspeții rămânând la același rezultat cu toate ocaziile favorabile care le-au avut.

N'a fost numai aceasta îngura inconsecvență a meciului. Echipa din Cugir care în prima parte a meciului a arătat un joc cât se poate de disciplinat, în a-

doua parte s'au dat chiar la apostrofarea arbitrilor pe teren, la discutarea justetei sau nejustetei pedepselor aplicate actelor nesportive care au constituit de asemenea o parte negativă a meciului.

La fel și arbitrajul d-lui Bonda (Petroșeni) în general sever și corect, a avut scăpări datorită cărora în repetate rânduri mingea a fost aruncată „doi la doi”, desigur nu întotdeauna cea mai justă soluție.

Matchul în general n'a fost la înălțimea celor jucate până acum cu toate că hunedorenii au fost posesorii unei tehnici destul de avansate de care au dat dovadă în cursul jocului, iar echipa Cugirului, cu toate că e nouă în Divizia C. a reușit în multe rânduri să facă față cu cinste presiunilor gazdelor.

Cauza pentru care meciul a fost în general mai slab ca altele se datorează descurajării oaspeților pe deoparte și lăcomiei de sine — nejustificată — a hunedorenilor.

**C.F.R. Simeria — Muncitorul Lugojan 2-0 (1-0)**

Pe arena din Simeria s'a desfășurat Duminică matchul dintre C. F. R. Simeria și Muncitorul Lugojan din Lugoj, conținând pentru Divizia Națională C...

Gazdele au reușit să câștige la scorul de 2 — 0 după un match de factură slabă, în care s'au evidențiat apărările imediate ale ambelor echipe... Înaintările sub forma lor obișnuită, n'au reușit să închege nici o acțiune jucătorii lăsând impresia că nu se înțeleg între ei și că le lipsește condiția fizică.

Cele două goaluri s'au marcat în ordine de Bretoiu Virgil

și Bretoiu Victor (care în fața porții goale a ratat un goal sigur în mijlocul meciului doi).

După felul cum s'a desfășurat jocul, un rezultat de egalitate ar fi fost mai achitabil.

Arbitrajul d. Zombori bun și corect.

De remarcat atitudinea sportivă a publicului care la fiecare partidă dă dovadă de tot mai multă disciplină și spirit de obiectivitate.

În deschidere elevii Școlii Tehnice C. F. R. din Simeria mai decisi au dispus de elevii din Mediaș cu 1 — 0.

**IMS Călan a preluat șefia Districtului Valea Mureșului**

Pe terenul O. S. P. din Deva, C. S. M. Deva, a primit Duminică replica liderului districtului Valea Mureșului I. M. S. Hunedoara. În meciul susținut, echipa gazdă fiind aplaudată de toți cei cca. 1700 de spectatori a reușit o bine meritată victorie datorită în mare parte portarului Gligor, care a fost cel mai bun de pe teren. Cu puțin noroc și o înaintare mai decisă în careu, gazdele ar fi putut recolta o victorie la o diferență de câteva puncte.

Mureșul din Deva, deplasându-se la Cugir a cedat gazdelor. Demn de remarcat faptul că U. M. S. Cugir, fiind recent promovată în Divizia C., a trebuit să prezinte pe teren echipa de juniori cu care totuși a reușit să facă față și să dispună de un adversar în rândurile căreia se număra ju-

cători cu experiență și asta la un scor care nu mai are nevoie de nici un fel de comentariu.

Deși în deplasare, I.M.S. Călan a câștigat totuși cele 2 puncte puse în joc, dispunând de C. S. M. Orăștie. Sarcina le-a fost oarecum ușoară, Orăștie fiind ultimul în clasament, — dar aceasta nu scade cu nimic din meritul învingătorilor.

La Dobra a avut loc întâlnirea între clubul local Victoria și C. S. Armata Deva, victoria revenind oaspeților, care au desfășurat un joc mai legat și au dat dovadă de o tehnică superioară gazdelor.

La acest meci s'au petrecut fapte cu totul neadmise în sport și care trebuie să fie înlăturate pe viitor.



## Intrecere în muncă între în Magazinul de Stat Valea-Jiului și filiala Hațeg

În prezența tovarășului Ciulyas Gheorghe, președintele și Procul Eugen, secretarul, Comitetului de Intreprindere al Magazinului de Stat „Valea Jiului” din Petroșani; a avut loc semnarea unui proces verbal prin care Magazinul de Stat din Petroșani, acceptă cu mult entuziasm provocarea la întrecere în muncă în cinstea zilei 7 Nov., întrecere inițiată de către filiala Hațeg.

Punctele întrecerii sunt, printre altele, următoarele: punctualitatea la serviciu, servirea clientelei în modul cel mai conștiincios și prompt, păstrarea celei mai mari curățenii în magazine, împodobirea cât mai estetică a vitrinelor aprovizionarea cu mărfuri care sunt mai des cerute în regiunea respectivă, antrenarea a cât mai

mulți salariați în muncă sindicală.

Desfășurarea întrecerii va fi urmată de o comisiune de arbitraj.

N. S.

## Muncitorii fabricii de marmeladă din Hațeg depășesc cu 300-500 la sută programul de producție

(Urmare din pag. 1-a)

și 1521 kg. de compot, depășind norma cu 500 la sută. În această laudabilă acțiune de mărire a producției s'au evidențiat în mod cu totul deosebit, următorii tovarăși și tovarăse: Boițe Alex., Sâmbotean Petre, Luț Ioan, Ardelean Ioachin, Jeboreanu Ioan, Cosma Eleonora, Cimentu Ghizela, Cimentu Ileana, Maier Ara, Tripon Mia, Bora Etelka, Rîl Iriana

și Rîl Ileana.

Trebuie să cităm aici și ajutorul acordat de către organizația locală a U.F.D.R. care a fost singura organizație de masă care a prestat muncă voluntară.

Astfel în cursul lunii Septembrie membrele acestei organizații au depus 450 ore de muncă voluntară.

Tovarășii ingineri Moțăescu Ioan și Băltărescu Sorin, voind să reducă și mai mult timpul de fabricație, au precalzit două mașini.

Prima, care este deja construită, e o mașină de scos sămburii la creșe și vișine.

Cealaltă mașină, care este în curs de construire, e o mașină de turnat marmeladă și gemuri. Ea va reduce numărul lucrătorilor necesari la această operație de la 6 la 2 și va săvârși munca de 4 ori mai repede.

În această fabrică, se muncește intens, eforturile muncitorilor fiind strâns conjugate cu cele ale tehnicienilor, pentru a se situa cât mai sus pe scara întrecerilor în producție și a îmbunătășirii calitatilor producției.

N. SBUCHEA  
coresp. voluntar

## Expoziția magazinului de Stat din Hațeg

Zilele trecute s'a deschis în localitate, o expoziție a Magazinului de Stat „Valea Jiului”; filiala la Hațeg.

La această expoziție sunt expuse diferite mașini și unelte agricole, aflate spre vânzare la Mag. de Stat, printre care se a-

flă următoarele mașini și unelte agricole: Tocătoare de nutreț, prășitoare, tocătoare de sfeclă, batoze de porumb, mașină de semănat porumb, pluguri cu roți, grăpe și vânturătoare.

Expoziția este vizitată de un mare număr de plugari din împrejurimi.

## IMS Călan a preluat șefia Districtului Valea Mureșului

(Urmare din pag. 1-a)

Astfel în minutul 37 de joc al reprizei secunde. Golcea fundașul Victoriei a pălmuit pe Ionescu din gruparea C. S. Armatei fără nici un motiv plauzabil.

Astăzi, după ce C. F. R. Bucu rești, a dat exemplu de ceea ce trebuie să facă în sport o echipă care cu adevărat democratică, suspendând doi din jucătorii, de bază ai clubului pentru atitudinile sportive, când C. G. M. a dat ca sarcină tuturor sindicatelor epurarea din rândurile sportului a celor ce încă nu vor să înțeleagă că în sport nu au loc încăutările și turii de maidan, conducerea grupării Victoria mai tolerează asemenea elemente printre jucătorii săi.

Gestul condamnat al jucătorului (?) Golcea nu trebuie privit ca un fapt izolat, ci trebuie să dea de gândit tuturor responsabililor sportivi ai sindicatelor județului nostru cari, spre a evita pe viitor asemenea acte nesportive și hulganice de cari în oarecare măsură sunt și ei răspunzători, trebuie să pornească

la o campanie de înlăturare a tuturor celor ce nu vor să se încadreze în noul spirit de care este animat astăzi sportul popular...

Credem de altfel că nu este întâmplător faptul că bătașul dela Dobra este unul și același cu fostul Locotenent pus în dispoziție Golcea.

Este cazul că atât gruparea cât și O. S. P. să ia severe măsuri de sancționare împotriva acestui element nedisciplinat și periculos societății îndepărtându-l pentru totdeauna de pe arenele sportive.

## Rezultatele înregistrate în cadrul Districtului Valea-Mureșului

Iată mai jos rezultatele tehnice înregistrate:

C. S. M. Deva — (1. M. S., Hunedoara 1 — 0.  
U. M. S. Cugir — (Mureșul 3 — 0  
U. S. Armata — Victoria 2 — 0  
I. M. S. Călan — (C. S. M. Orăștie 2 — 1.

## Justiția în județul nostru a devenit o adevărată justiție populară

(Urmare din pag. 1-a)

inevitabile pentru amânările proceselor și se dea cel mai lung termen, de 17 zile pentru cauzele penale, 10 zile pentru cele civile și 11 zile pentru cele de sabotaj, iar în procesele cu arestații să se dea termene cât se poate de scurte, ținându-se seama ca procedurile să fie îndeplinite și să nu depășească sub nici

un motiv termenul de o lună de pe conștient.

Tribunalul a putut astfel să soluționeze procesele într'un procentaj mult mai mare reușind ca să ridice în cauzele penale până la 60 la sută, de la 49 la sută, iar la sabotaj la 65 la sută, în raport cu 53 la sută cât era în trecut.

## Locurile vacante dela judecătorii populare au fost completate

Una din cauzele care ducea la tergiversarea și nesoluționarea proceselor a fost lipsa de judecători la judecătoriile populare. Prin ultima mișcare judecătorească, toate locurile vacante ce se ridicau la 70 la sută dela judecătoriile populare s'au completat cu judecători cu experiență.

Prin această mișcare, instanțele își vor putea termina restanțele cauzelor de succesiuni și tutele ce au fost date în competența lor, să judece rapid și să dea juste soluționări în procesele în care ei au competențe nelimitate.

## Asesorii populari lovesc fără cruțare în dușmanii clasei muncitoare

Asesorii populari proveniți din fabrici, uzine, birouri și de pe ogoare și în slujba intereselor clasei muncitoare aplică pedepse severe infractorilor, speculanților, capitaliștii, infractorilor la legea câștigului și a metalelor prețioase. Reprezentând echitatea și bunul simț, caracteristic clasei muncitoare, în unire cu concluziile juridice ale magistraților sovietici, asesorii populari dau în totdeauna soluțiuni juste în procesele ce le vin spre judecare.

Toate acestea reiese clar din toate sentințele pronunțate în ultimul timp.

Datorită vigilentei care s'a la baza încadrării instanțelor, numai cu elemente devine de a ocupa aceste posturi de mare răspundere, justiția își poate atinge și înalt pentru care a fost creată: acela de a împărți just și imparțial dreptatea, făcând astfel Republicii Populare Române o justiție cu adevărată a poporului.

De aci se poate constata că încadrarea cu elemente cinstite, vigilente și conștiințate, justiția în județul nostru, având în spiritul nou democratic, a devenit o adevărată justiție populară.

## Asigurând rentabilitatea întreprinderilor îmbunătățim viața muncitorilor

De înaltă tensiune la Zlatna. Stâlpii necesari au fost procurați dela Abrud. În loc să fie transportați direct la Zlatna, acești stâlpi au fost aduși la Crișelor, pentru ca de aici să fie Juși cu camionetele până la Zlatna. La prețul stâlpilor s'a mai adăugat astfel transportul dela Abrud-Crișelor. Dacă lucrarea ar fi fost scutită de transporturile inutile și fără niciun rost, costul unui stâlp nu ar fi ajuns la 40.000 lei bucata.

Conducerea întreprinderilor și sindicatele au sarcina să dirijeze lucrările, să controleze felul cum se execută asemenea lucrări, căci altfel regia lor va depăși valoarea integrală a lucrărilor.

Luptând cu hotărâre pentru realizarea rentabilității prin reducerea cheltuielilor de producție, vom merge pe drumul dezvoltării industriei și vom grăbi construirea socialismului în țara noastră.

V. CLEJ

## Instalarea comisiei interimare de comerț din județul Hunedoara

Sâmbătă 2 Octombrie a. c., a avut loc la sediul Camerei de Comerț din Deva. — în prezența tov. Micluța Remus, președinte le Tribunalului Hunedoara-Deva, — instalarea noii comisii interimare a Camerei de Comerț din județul Hunedoara.

După ce noua comisie formată din Bontea Nicolae, președinte, Dobroiu Vasile, vice președinte, Bozso Ioan, vice președinte, Gherman Coriolan, Dubovski Paul, Herșcovitz Ludovic, Gontian Iuliu, Huszor Zoltan, Gardoș Magdalena și Crișan Maria, membrii a depus jurământul, tov. Micluța Remus a urat spor la muncă noii comisii.

A N U N Ţ

„Sanatoriul” (Geoagiu; angajează 10 oameni de serviciu cu salariu, masă, și cazare.



# STIRI DIN STRĂINĂTATE

IN SEDINȚA COMITETULUI POLITIC AL O. N. U.

## A. I. VÂȘINSKI A DEMASCAT

uneltirile războinice ale imperialiștilor cerând interzicerea imediată a fabricării armelor atomice și instituirea unei comisii de control internațional care să vegheze la respectarea acestei hotărâri

PARIS, 4 (Radior). — În discursul rostit la 1 Octombrie de A. I. Vâșinski la Comitetul Politic al Adunării Generale cu privire la interzicerea armelor atomice și la controlul energiei atomice, așa a spus:

„În declarația sa din 25 Septembrie în Adunarea Generală, delegația sovietică și-a formulat așteptările față de rezultatul lucrărilor Comisiei pentru energia atomică subliniind că în ciuda multelor luni de lucru lucrările sale s'au dovedit inutile. În momentul de față nu a fost îndeplinită niciuna din sarcinile puse în față Comisiei pentru energia atomică.

Nu a fost întâmplător faptul că guvernul Statelor Unite a încercat să substituie cea de a doua sarcină foarte importantă care nu poate fi îndeplinită fără îndeplinirea celei dintâi în loc să promoveze interzicerea armei atomice și instituirea unui control efectiv și strict internațional asupra respectării hotărârii de a se interzice arma atomică, guvernul Statelor Unite și-a concentrat toată atenția asupra celei de a doua sarcini, asupra creării unui organ de control internațional lăsând de o parte pe cea dintâi, cea a interzicerii armei atomice.

Ar fi ridicol totuși să se instituie un control asupra unui lucru care nu există încă, ar fi ridicol să se instituie un control pentru a împiedica fabricarea armelor atomice, pentru a exclude arma atomică din armamentul național atât timp cât nu s'au luat nici un fel de măsuri practice pentru a se împiedica producerea de materii prime atomice.

Dela început acest control va fi instituit asupra producerii de materii prime. Controlul asupra producției de energie atomică care constituie elementul cel mai important va fi amânat pentru viitor.

### Intreruperea fabricării armelor atomice

Da, opinia publică mondială imprimată în două rezoluții istorice ale Adunării Generale la care participă mai mult de 50 națiuni ale lumii și-a luat însărcinarea să pregătească măsurile de interzicere a armei atomice, de excludere a armei atomice din armamentul național și de instituirea a unui control asupra energiei atomice după ce hotărâse înainte că energia atomică poate fi folosită numai în scopuri pașnice ar fi fost normal ca în aceste condiții să se adopte cel puțin hotărârea elementară în ce privește interzicerea pe viitor a fabricării bombei atomice.

Dar fiindcă noi totuși suntem de bună credință să găsim o soluție, să întrerupem cel puțin fabricarea acestor monștri, acestor arme ale războiului atomic.

Dece oare anumite părți sunt incapabile să voteze o astfel de hotărâre? Dece majoritatea ezită până și acum să întrerupă fabricarea bombelor atomice odată ce s'a hotărât că este necesar să se pregătească măsuri pentru interzicerea producției de bombe atomice și pentru excluderea acestei arme din armamentul național?

Nu constituie oare o grosolană abatere

deja hotărârile Adunării Generale cu privire la energia atomică când oamenii care au fost însărcinați cu această îndatorire nu încearcă să aplice o hotărâre atât de omenească, normală și rațională cum este aceea ca nici un stat să nu mai fabrice arme atomice în timp ce se vor face pregătirile pentru luarea măsurilor potrivite în vederea interzicerii armelor atomice și a excluderii acestora din armamentul național.

### Bomba atomică nu aparține unui singur Stat

Feste rău să se creadă — și aceasta este o eroare gravă din partea acelor care cred în existența numai unui singur stat care deține controlul energiei atomice și a bombei atomice. Aceasta poate rezulta dintr'un calcul foarte greșit și periculos. China a declarat astăzi că ea nu este în stare să fabrice bombe atomice. Poare că și alte state vor spune la fel. Dar mai sunt state care nu vor spune acest lucru din pricină că nu ar corespunde realității.

S'a propus ca statele să se angajeze să nu mai fabrice arme atomice până se va găsi calea pentru aplicarea hotărârilor Adunării Generale din 24 Ianuarie și dela 12 Decembrie 1946. Această propunere a fost totuși respinsă. Oare de ce nu poate fi adoptată această propunere de aceea că e tînd în mod evident să înlăture arma atomică din viața omenirii?

### Puterile occidentale nu respectă propriile lor propuneri

Nici sarcinile enumerate de d. Baruch în discursul rostit la 14 Iunie 1946 la Colegiul Hunnle, ca întreruperea fabricării bombelor atomice, nici măcar acestea nu au fost adoptate cu toată că de atunci au trecut doi ani. Iată de ce poporul sovietic declară că lucrările comisiei pentru energia atomică au fost dintru început, din prima întrunire a acestei comisii și până în ziua de astăzi îndreptate într-o direcție greșită și anume nu în direcția aplicării hotărârilor Adunării Generale despre care am vorbit ci în direcție absolut contrară. Iată de ce toate propunerile prezentate în conformitate cu aceste hotărâri ale Adunării Generale au fost respinse.

Iată de ce în timp ce respingeau aceste propuneri grupul puterilor opoziționiste își prezintă propriile sale propuneri care nu se conformau hotărârilor Adunării Generale. Când noi delegații sovietici am adus obiecții împotriva acestui lucru ni s'a spus că împingem lucrările comisiei într'un impas.

Astfel, chiar de la începutul lucrărilor sale comisia pentru energia atomică a urmat o cale care nu corespunde hotărârilor luate de Adunarea Generală la 24 Ianuarie și 14 Dec. 1946. Această cale poate fi formulată astfel: 1. Să se instituie controlul internațional.

### Să fie controlate toate etapele de producție a energiei atomice

În continuare Vâșinski a spus:

Cel de al doilea raport al Comisiei declară în mod explicit că una dintre primele măsuri care urmează să fie luate de organul internațional care și-a asumat răspunderea consolidării securității va fi instituirea unui control sever asupra zăcămintelor și extracției de materii de bază și că în general un control internațional efectiv asupra energiei atomice trebuie să înceapă printr'un control asupra materiilor prime atomice. Fie și așa. Dar noi credem că și celelalte etape ale producției energiei atomice să nu fie lăsate necontrolate, căci, în timp ce noi vom reglementa controlul asupra primei etape, cea a producției de materii prime, uzinele care fabrică bombe atomice vor lucra cu capacitate maximă.

Uniunea Sovietică susține că instituirea controlului internațional asupra energiei atomice trebuie să fie precedată de interzicerea armei atomice și că tocmai supravegherea îndeplinirii acestei interziceri trebuie să constituie sarcina Comitetului Internațional sever și efectiv.

Noi declarăm că, fără luarea unei hotărâri cu privire la interzicerea armei atomice, convenția pentru instituirea unui organ de control internațional prevăzut chiar cu funcțiile considerate de planul american, devine un balon de săpun, un mare zero, o pălăvrăgeală goală și nu marea și leala chestiune de Stat care să elibereze omenirea de amenințarea celui mai grozav dintre calamități care le-a cunoscut. Desigur pentru ca convenția privitoare la interzicerea armei atomice să dea rezultatele așteptate este necesar să se instituie o Comisie de control internațional sever și efectiv, un control internațional despre care a vorbit Generalissimo Stalin în Octombrie 1946, răspunzând corespondentului agenției United-Press.

### Nu acceptăm planul american lipsit de principii de colaborare

În continuare d-sa a spus:

Nu vom accepta planul american pentru că el este lipsit de condițiile și de bazele elementare pe care le presupune colaborarea internațională de bună credință. Noi afirmăm că vorbete răsunătoare despre suprimarea rivalității dintre state și despre eforturile comisiei pentru energia atomică de a-și îndeplini sarcinile primite, așa cum arată acest lucru cel de al treilea raport al comisiei, ascunde scopul real al planului american care este de a asigura Statelor Unite dreptul necontrolat de intervenție în viața economică a oricărei țări, la adăpostul hotărârii, majorității din organismul de control.

În încheiere d. Vâșinski a spus:

Uniunea Sovietică susține că adoptarea planului său, care prevede încheierea unei convenții cu privire la interzicerea armei atomice și a unei convenții cu privi-

rire la controlul asupra aplicării acestei interdicții este cea mai importantă sarcină internațională și va aduce o contribuție sustinută la consolidarea păcii și securității internaționale.

Conștiința popoarelor nu poate tolera intențiile acelor care caută să-și păstreze și să folosească în scopuri agresive arma atomică, arma de atac, arma de agresiune, arma de exterminare în masă a populației.

ONU, trebuie deaceia să ia măsuri efective și imediate pentru interzicerea armelor atomice și a altor mijloace de exterminare în masă și pentru înlăturarea amenințării ca energia atomică să fie folosită în scopuri de exterminare în masă a populației pașnice.

Iată de ce delegația sovietică nu poate fi de acord cu proiectul de rezoluție prezentat de delegația canadiană. Ea nu poate fi de acord cu concluziile și recomandările făcute de majoritatea din comisia atomică și Consiliul de Securitate care se rezumă la încetarea oricărei activități în acest domeniu. Suntem împotriva capitulării în fața greutăților și ne cuprinde un sentiment de rușine la gândul că în Comisia atomică există o majoritate gata de capitulare în loc de a încerca să învingă greutățile și să rezolve sarcinile pe care avem datorita să le rezolvăm pentru cauza adevăratului progres al unității, a păcii reale a popoarelor.

### Chestii cu zarzavaturi și fructe

(Continuare din pag. 1-4)

diferă: E mai piperat ca cel din piață.

Dar mai e și altceva. Vis a vis de prăvălia în cauză e cooperativa Horea. Într-o zi, s'a adus aici o cantitate mare de struguri care se vindeau cu 55 lei kg. În fructărie a scăzut îndată prețul strugurilor automat. Dar când la cooperativa s'au isprăvit strugurii, tot automat prețul celor dela fructărie s'a urcat la 80 lei kg.

Fără doar și poate că avem de a face aici cu un comerciant sută la sută din trecut.

Un speculant dublat de obrăznicie sfidătoare, un om care în cele mai grele timpuri a supt poporul muncitor.

Desigur nu e cazul să ne crâcim că am văzut o fantomă o adevărată fantomă din timpul crizei.

Ar trebui să fim mai grijulii față de ea: dacă i s'ar oferi casă și masă gratuită, plus o pijama nouă moulă, toate în contul Statului, n'ar fi oare mai bine?

Fără îndoială că nimeni nu ar avea nimic împotriva acestui act filantropic.